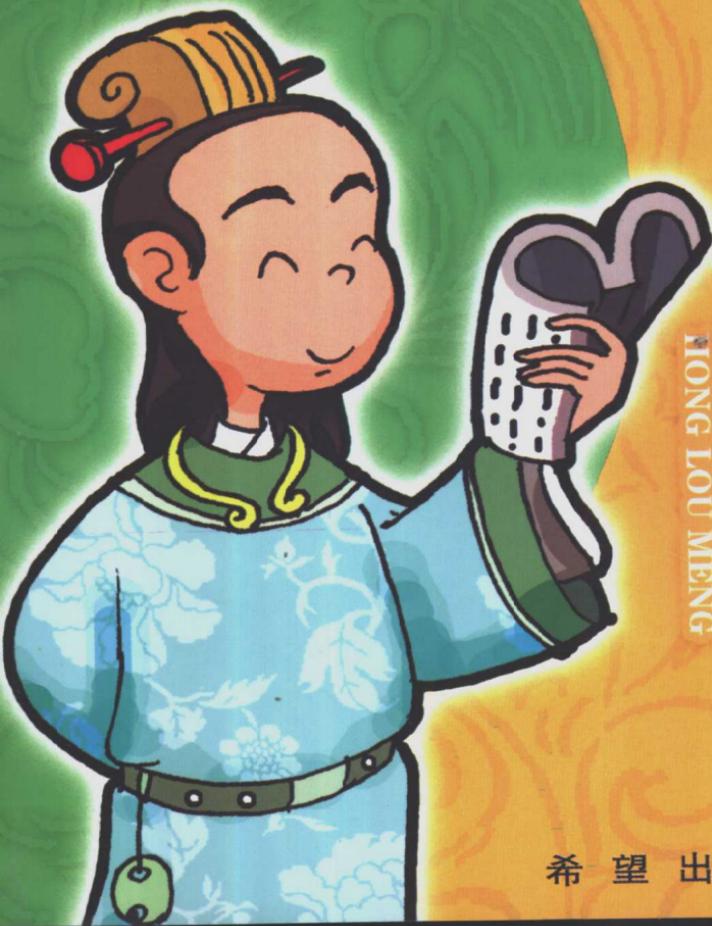




大字号
配图注音版



红楼梦

HONG LOU MENG

希望出版社

名著故事

责任编辑 谢琛香 复 审 武志娟 终 审 宋虎立 装帧设计 郭 倩

图书在版编目(CIP)数据

红楼梦：大字号配图注音版 / 姚军等编；—太原：希望出版社，2003.9

ISBN 7-5379-3079-1

I. 红... II. 姚... III. 汉语拼音—儿童读物

IV.H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 013538 号

书 名 大字号配图注音版·红楼梦

出版发行 希望出版社(太原市建设南路 15 号)

经 销 新华书店

承 印 厂 山西临汾日报印刷厂印刷

开 本 787×1092 1/40

印 张 6

版 次 2003 年 9 月第 1 版 2003 年 9 月第 1 次印刷

印 数 1-7000 册

书 号 ISBN 7-5379-3079-1/G·2551

定 价 7.00 元(全套定价:42.00 元)

发行热线 0351-4041258

编辑热线 0351-4922250

(本书如有印装问题,请与承印厂联系调换)

mù lù
目 录

xián yù chū shì de hái zi	2	dà guān yuán li de shi wēng	129
衔玉出世的孩子		大观园里的诗翁	
tiān shàng diào xià gè lín		lóu lào láo jìn dà guān yuán	148
天上掉下个林		刘姥进大观园	
mèi mèi	19	guò nián	176
妹妹		过年	
bǎo yù hé jīn suǒ	38	bù xiáng de hǎi táng huā	192
宝玉和金锁		不祥的海棠花	
bēi xǐ tóng jiàng jiá fǔ	57	bǎo yù hé dàn yù de	
悲喜同降贾府		宝玉和黛玉的	
dà guān yuán li yíng guì fēi	67	bēi jù	202
大观园里迎贵妃		悲剧。	
dài yù zàng huā	90	shuāi luò de guì zú	215
黛玉葬花		衰落的贵族	
bǎo yù āi zāo	112	huí guī dà huāng	230
宝玉挨揍		回归大荒	

xián yù chū shì de hái zi

衔玉出世的孩子

姚军文 李兴骏 李伯扬画

chuán shuō pán gǔ kāi tiān pì dì yǐ hòu

传说 盘古 开天辟地 以后,

dà di shàng yǒu le huā guǒ shù mù fēi qín zǒu
大地上有了花果树木、飞禽走

shòu wéi dù méi yǒu rén nǚ wā niáng niang jué de
兽,惟独没有人。女娲娘娘觉得

fēi cháng jì mò jiù yòng ní tǔ zào le xǔ xǔ
非常寂寞,就用泥土造了许许

duō duō de rén zhè yàng dà dì de gè gè jiǎo
多多的人,这样大地的各个角

luò dōu sǎn bù zhe nǚ wā niáng niang de hái zi
落都散布着女娲娘娘的孩子,

tā men gēng tián fàng mù kuài lè de shēng huó zhe
他们耕田放牧,快乐地生活着。

但水神共工与火神祝融的战争，打破了人类宁静的生活。经过激烈的战斗，共工被打败了。英雄末路，他却不肯低头服输，便一头撞倒了支撑天空的柱子不周山。天被砸了个大窟窿，天河里的水流泻出来，给大地上的生灵万物带来了极大的灾难。

阅读提示 《红楼梦》是一部章回体小说，共一百二十回。前八十五回为清代曹雪芹著，后四十五回为清代高鹗著。

kàn dào zhè xiē nǚ wā niáng niang hěn nán
看到这些，女娲娘娘很难
guò tā jué xīn liàn shí bǔ tiān zhěng jiù zì
过，她决心炼石补天，拯救自
jǐ de hái zi men nǚ wā niáng niang yí gòng liàn
己的孩子们。女娲娘娘一共炼
le sān wàn liù qiān wǔ bǎi líng yí kuài shí tou
了三万六千五百零一块石头。



dāng tiān kōng chóng xīn biàn de zhàn lán qīng
当 天 空 重 新 变 得 湛 蓝 清
chè de shí hou sǔ tiān shèng xià de yí kuài shí
澈 的 时 候, 补 天 剩 下 的 一 塊 石
tou què bēi diū qì zài dà huāng shān wú jī yá
头, 却 被 丢 弃 在 大 荒 山 无 稽 崖
de qīng gěng fēng xià zhè kuài shí tou jīng guò nǚ
的 青 梗 峰 下。 这 塊 石 头 经 过 女
wā niáng niang de duàn liàn líng xìng yǐ tōng tā yáo
娲 娲 娲 的 锻 炼, 灵 性 已 通, 它 遥
wàng zì jǐ de xiōng dì men gè gè rén jìn qí
望 自 己 的 兄 弟 们 个 个 人 尽 其
cái bù jìn rì yè bēi tàn jué de zì jǐ zhēn
材, 不 禁 日 夜 悲 叹, 觉 得 自 己 真
shì duō yú bù néng bēi xuǎn wéi bǔ tiān zhī
是 多 余, 不 能 被 选 为 补 天 之
cái
材。

yì tiān shí tou zhèng zài tàn xī hū
一天，石头正在叹息，忽
rán jiàn yí gè sēng rén hé yí gè dǎo shì yuǎn
然见一个僧人和一个道士远
yuǎn ér lái tā
远而来，它
kàn chū zhè liǎng
看出这两
wèi shì yǒu dào
位是有一道
xiān rén biàn qiú
仙人，便求
tā men dài tā
他们带它
dào rén jiān qù
到人间去
kàn kan
看看。



考考你 答：是被水神共工撞倒的。

liǎng wèi xiān shī jiàn shí tou dòng le fán
两位仙师见石头动了凡
xīn biàn dà zhǎn fǎ shù bǎ yí kuài dà shí tou
心，便大展法术，把一块大石头
biàn chéng le yí kuài xiān míng jīng yíng de měi
变成了 了一块鲜明晶莹的美
yù shí tou yú shì suí zhe dào shi sēng rén yì
玉。石头于是随着道士、僧人一
qǐ piāo rán ér qù zhè kuài shí tou jiū jìng qù
起飘然而去。这块石头究竟去
le nǎ li yuán lái yí sēng yí dào bǎ tā dài
了哪里？原来一僧一道把它带
dào le jīng chéng ràng tā tóu tāi dào yí gè xìng
到了京城，让它投胎到一个姓
jiǎ de dà jiā zú li jiā jiā kě shi jīng chéng
贾的大家族里。贾家可是京城
yǒu quán yǒu shì de guì zú dāng shí shè huì shàng
有权有势的贵族！当时社会上

liú chuán zhe zhè yàng yì shǒu mǐn yáo
流传着这样一首民谣：

jǎ bù jiǎ bái yù wéi táng jīn zuò mǎ
贾不假，白玉为堂金作马。

ē páng gōng sān bǎi lǐ
阿房宫，三百里，

zhù bù xià jīn líng yí gè shǐ
住不下金陵一个史。

dōng hǎi quē shǎo bái yù chuáng
东海缺少白玉床，

lóng wáng qǐng lái jīn líng wáng
龙王请来金陵王。

fēng nián hǎo dà xuě xuē
丰年好大雪（薛），

zhēn zhū wéi tǔ jīn wéi tiě
珍珠为土金为铁。

zhě shǒu mǐn yáo li bāo hán le zuì yǒu
这首民谣里包含了最有
quán shì de sì gè dà jiā zú jiǎ shǐ
权势的四个大家族——贾、史、
wáng xuē tā men de qián duō de huā bu wán tā
王、薛，他们的钱多得花不完！他
men dōu shì shì dài xiāng xí de dà guān yǒu rén
们都是世代相袭的大官。有人
yào xiǎng qiú gè yì guān bàn zhí nà fēi děi bā
要想求个一官半职，那非得巴
jie tā men bù xìng shuí yào shi bù zhī dào zhè
结他们不行。谁要是不知道这
sì dà jiā zú de lì hai bù xiǎo xīn dé zuì
四大家族的厉害，不小心得罪
le tā men bù jǐn tóu shàng de wū shā mào bù
了他们，不仅头上的乌纱帽不
bǎo nòng bù hǎo hái děi péi shàng xìng mìng ne
保，弄不好还得赔上性命呢。

zhè sì gè dà jiā zú hái yòng yīn qīn
这四个大家族还用姻亲
de fāng shì xiāng hù lián jié zài yì qǐ bǐ rú
的方式相互联结在一起。比如
shuō jiǎ fǔ shuō huà zuì yǒu quán wēi de jiǎ mǔ
说，贾府说话最有权威的贾母
jiǎ lǎo tài tai tā de niáng jiā jiù shì shǐ jiā
贾老太太，她的娘家就是史家；
jiǎ mǔ de ér zi jiǎ zhèng qǔ de yòu shì wáng
贾母的儿子贾政，娶的又是王
jiā de nǚ ér jí wáng fū rén wáng fū rén de
家的女儿，即王夫人；王夫人的
mèi mei yòu jià gěi xuē jiā jiù shì xuē yí mā
妹妹又嫁给薛家，就是薛姨妈；
wáng fū rén de zhí nǚ wáng xī fèng jià de yòu
王夫人的侄女王熙凤，嫁的又
shì jiǎ zhèng zhī xiōng jiǎ shè de ér zi jiǎ
是贾政之兄贾赦的儿子贾

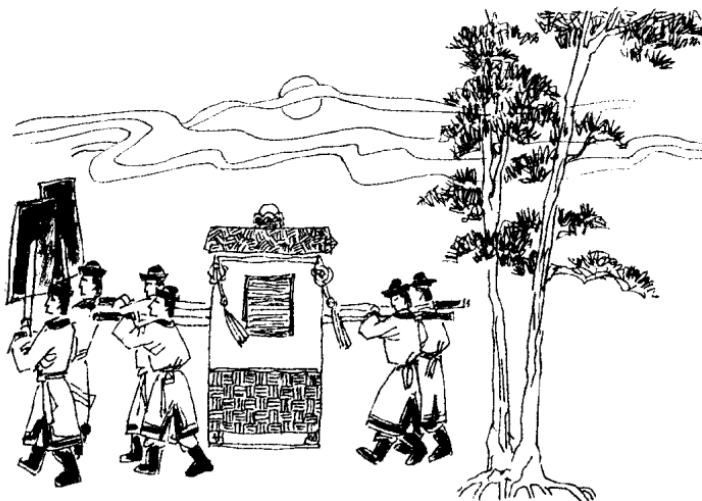
(1)

考考你 问：女娲娘娘炼石补天剩下的那块石头，后来投胎到了哪里？

liǎn tā men shàng yǔ cháo tíng xiāng tōng xià yǔ
琏。他们上与朝廷相通，下与 zhōu xiàn gōu jié hù xiāng zhào yìng shì lì hào
州县勾结，互相照应，势力浩 dà jiǎ jiā de lǎo zǔ xiān céng jīng shì huáng dì
大。贾家的老祖先，曾经是皇帝 gēn qián de dà gōng chén suǒ yǐ huáng dì bǎ
跟前的大功臣，所以皇帝把 róng guó gōng níng guó gōng liǎng gè xiǎn hè de
“荣国公”“宁国公”两个显赫的 jué wèi fēng gěi tā men gě le tā men xiǎng yòng
爵位封给他们，给了他们享用 bú jìn de qián cái tián dì jiǎ jiā de zǔ xiān
不尽的钱财、田地。贾家的祖先 yuán běn zhù zài jīn líng jīn nán jīng hòu lái
原本住在金陵（今南京），后来 cǎi bàn dào jīng chéng lái zhù
才搬到京城来住。

考考你 答：投胎到了贾府

dào le zhè yí dài jiǎ zhèng hé jiǎ shè
到了这一代，贾政和贾赦
fēn bié chéng xí le níng guó gōng róng guó gōng de
分别承袭了宁国公、荣国公的
guān jué jiǎ zhèng hái bēi huáng shàng cì le gè
官爵，贾政还被皇上赐了个
zhǔ shì de zhí wèi
主事的职位。



jiǎ zhèng céng yǒu guò yí gè ér zi zhǎng
贾政曾有过一个儿子，长
dà chéng jiā hòu shēng le gè nán hái jiǎ lán yīn
大成家后生了个男孩贾兰，因
bìng sì qù rén men dōu yǐ wéi jiǎ jiā lěng luò
病死去，人们都以为贾家冷落
wú rén le bù liào jiù zài nà yì sēng yí dào
无人了。不料就在那一僧一道
dào le jīng chéng hòu jiǎ zhèng de qī zi wáng
到了京城后，贾政的妻子王
fū rén yòu shēng le yí gè ér zi fēi cháng qí
夫人又生了一个儿子。非常奇
guài de shì zhè ge hái zi shēng xià shí kǒu li
怪的是，这个孩子生下时，嘴里
jiù xián zhe yí kuài wǔ cǎi jīng yíng de bǎo yù
就衔着一块五彩晶莹的宝玉，
bǎo yù shàng hái xiě zhe zì ne
宝玉上还写着字呢。

jia jiā shàng xià zì rán fēi cháng gāo
贾家上下自然非常高
xìng jiù géi hái zì qǔ míng jiào bǎo yù rén
兴，就给孩子取名叫宝玉。人
men dōu shuō zhè
们都 说 这
hái zi dà yǒu
孩子 大 有
lái lì jiǎ lǎo
来 历， 贾 老
tài tai gèng shì
太 太 更 是
bǎ tā dāng
把 他 当
chéng zhǎng shàng
成 掌 上
míng zhū
明珠。



小知识 掌上明珠：比喻极受父母宠爱的儿女。

dào le hái zi yì zhōu suì de shí hou
到了孩子一周岁的时候，
fù qīn jiǎ zhèng yào shì shi tā jiāng lái yǒu hé
父亲贾政要试试他将来有何
zhì xiàng jiù ràng rén zài hái zi miàn qián bǎi le
志向，就让人在孩子面前摆了
xǔ duō gè zhǒng gè yàng de dōng xi ràng tā qù
许多各种各样的东西，让他去
ná zhè shì yì zhǒng chuán tǒng de xí sú jiào
拿。这是一种传统的习俗，叫
zhuā zhōu méi xiǎng dào tā shén me yě bù ná shēn
抓周。没想到他什么也不拿，伸
shǒu jiù qù zhuā zhī fěn chāi huán zhī lèi nǚ hái
手就去抓脂粉钗环之类女孩
zi yòng de dōng xi jiǎ zhèng fēi cháng shēng qì
子用的东西。贾政非常生气，
shuō tā jiāng lái méi shén me chū xì zhī yóu jiǎ
说他将来没什么出息。只有贾